

## « Labor » et sa famille dans les *Géorgiques* : relevé exhaustif

### Chant I

labor 79 : Sed tamen alternis facilis labor ; arida tantum (traduit par « effort »)  
labores 118 : Nec tamen, haec cum sint hominumque boumque labores (« peiner à »)  
labor 145 : tum variae uenere artes. Labor omnia vicit / improbus (« un travail »)  
labor 150 : Mox et frumentis labor additus, ut mala culmos (« souffrir »)  
labore 197 : Vidi lecta diu et multo spectata labore (« laborieusement »)  
laborem 293 : Interea longum cantu solata laborem (« tâche »)  
labores 325 : et pluvia ingenti sata laeta boumque labores (« le travail »)

### Chant II

laborem 39 : Tuque ades inceptumque una decurre laborem,  
labor 61 : Scilicet omnibus est labor impendendus, et omnes  
laborem 155 : Adde tot egregias urbes operumque laborem,  
laborem 343 : Nec res hunc tenerae possent perferre laborem,  
laborum 372 : praecipue dum frons tenera imprudensque laborum ;  
labor 397 : Est etiam ille labor curandis uitibus alter,  
labor 401 : fronde nemus. Redit agricolis labor actus in orbem  
labor 412 : durus uterque labor . Laudato ingentia rura :  
labores 478 : defectus solis varios lunaeque labores,  
labor 514 : hinc anni labor, hinc patriam parvosque nepotes

### Chant III

labor 68 : et labor, et durae rapit inclementia mortis.  
laborem 74 : praecipuum jam inde a teneris impende laborem.  
laborem 97 : Frigidus in Venerem senior frustra laborem  
labor 118 : AEquos uterque labor, aequae juvenemque magistri  
labori 127 : farraque, ne blando nequeat superesse labori  
labor 182 : primus equi labor est animos atque arma videre  
laboranti 193 : sitque laboranti similis ; tum cursibus auras,  
labor 288 : Hic labor ; hinc laudem fortes sperate coloni.  
laborum 452 : Non tamen ulla magis praesens fortuna laborum est  
labor 525 : Quid labor aut benefacta iuuant ? Quid vomere terras

### Chant IV

labor 6 : In tenui labor ; at tenuis non gloria, si quem  
labor 106 : Nec magnus prohibere labor : tu regibus alas  
labore 114 : ipse labore manum duro terat, ipse feracis  
laborum 116 : Atque equidem, extremo ni jam sub fine laborum  
laborem 156 : venturaeque hiemis memores aestate laborem  
labor 184 : Omnibus una quies operum, labor omnibus unus :  
labores 340 : altera tum primos Lucinae experta labores,  
labor 492 : effusus labor atque immitis rupta tyranni